



INSIEME PER L'ALLATTAMENTO PROTEZIONE, PROMOZIONE E SOSTEGNO

I 10 passi OMS/UNICEF raccontati dalla voce dei bambini e delle bambine tradotti nell'impegno dell'Azienda ULSS 1 Dolomiti

Un impegno comune per accogliere ogni bambino e ogni famiglia con competenza e umanità.

La voce del bambino/a



Sto per arrivare. Vorrei trovare un luogo che sappia accogliere con calma e proteggere con attenzione. Sapere che siete pronti, mi fa nascere sereno.



Mi fanno bene mani che sanno cosa fare e voci che spiegano con dolcezza. Quando intorno a me tutto è ordinato e rassicurante, io respiro meglio.



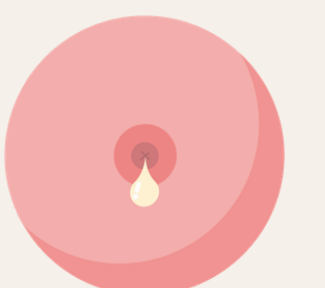
Parlate con il cuore e chiarezza ai miei genitori. Le vostre parole li rendono più sicuri e rende più sereno il mio arrivo.



Quando nascerò, non allontanatemi. Lasciatemi pelle contro pelle, fatemi sentire che sono in buone mani. Questo contatto mi insegna il linguaggio del cuore.



All'inizio è tutto nuovo per me e la mia famiglia. Impareremo insieme, un gesto alla volta, se qualcuno ci guiderà con dolcezza.



Datemi semplicità e rispetto. Il latte materno è la mia prima cura. E se serve altro, va bene anche quello, perché ogni scelta fatta insieme vale di più.



Teneteci vicini, di giorno e di notte. Aiutateci a continuare così anche a casa: la cura non si ferma sulla soglia.



Rispettate il mio ritmo quando ho fame o bisogno. Io non so parlare, basta ascoltare con attenzione. Chi mi conosce, mi sente, e mi risponde con amore.



Togliete ciò che separa o confonde. Unite le vostre competenze, così il mio cammino sarà più leggero.



Quando torneremo a casa, continuate ad esserci. Una rete amica ci fa sentire forti, accompagnati e al sicuro.

L'impegno dell'Azienda

1

Adottiamo una Politica per l'allattamento, chiara e condivisa da tutto il personale. Appliciamo il *Codice Internazionale* per garantire scelte libere e senza pressioni.

2

Garantiamo formazione continua per ruolo e competenze, affinché ogni gesto sia sicuro e coerente.

3

Offriamo in gravidanza informazioni basate su evidenze scientifiche, sui benefici e sulla gestione dell'allattamento, per scelte consapevoli e serene.

4

Favoriamo il contatto pelle a pelle e l'avvio precoce dell'allattamento, già in sala parto con la presenza del partner o della persona di fiducia.

5

Sosteniamo ogni madre nell'avvio dell'allattamento anche in caso di separazione temporanea, con aiuto pratico e parole rassicuranti.

6

Non somministriamo alimenti o liquidi diversi dal latte materno, salvo reale necessità clinica documentata e condivisa.

7

Promoviamo la vicinanza madre-bambino in reparto e ne incoraggiamo la continuità a casa.

8

Favoriamo l'alimentazione responsiva, che rispetta i ritmi del neonato/a, al seno o con formula, sempre con ascolto e amore.

9

Evitiamo pratiche che ostacolano l'allattamento. Quando servono alternative, le concordiamo con la famiglia in modo chiaro e rispettoso.

10

Offriamo sostegno anche dopo la dimissione, collaborando con i servizi territoriali e gruppi di sostegno per le famiglie. Mettiamo a disposizione spazi accoglienti per le famiglie.



Essere "Cure Amiche della Madre", significa accogliere ogni donna e ogni bambino/a con competenza, rispetto e continuità.

È un impegno condiviso tra operatori, reparti e territorio, per trasformare la nascita in un'esperienza sicura, umana e consapevole.

"Un Ospedale Amico dei Bambini e delle Bambine è quello che ascolta, protegge e accompagna ogni famiglia con scienza, cuore e fiducia reciproca."

Questa è una versione sintetica della Politica aziendale dell'ULSS1 Dolomiti per l'allattamento e l'alimentazione dei bambini e delle bambine, basata sui "Dieci Passi per l'allattamento" OMS/UNICEF



UNITED FOR THE BREASTFEEDING, PROTECTION, PROMOTION AND SUPPORT

The 10 OMS/UNICEF steps told through the voices of children and brought to life by the commitment of the ULSS 1 Dolomiti Organisation.

A shared commitment to welcoming every child and every family with skill and humanity.

The voice of the child



I am about to be born. I hope to find a place that welcomes us calmly and keeps us safe with care and attention. Knowing that you are ready allows me to come into the world feeding peaceful.



Skilled hands and gentle voices do me good. When everything around me is tidy and reassuring, I can breathe more easily.



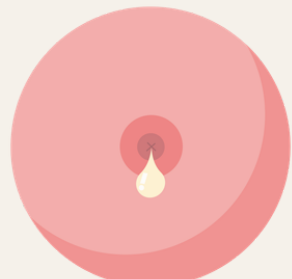
Speak to my parents with clarity and with heart. Your words help them feel more confident and make my arrival calmer.



When I am born, please do not take me away. Let me stay skin-to-skin, so I can feel that I am truly in safe hands. This first touch teaches me the language of the heart.



At the beginning, everything is new for me and my family. We will learn one gesture at a time, if someone is there to guide us kindly.



Give me simplicity and respect. Breast milk is my first care. And if we need something different, that is fine too, because every decision made together is worth more.



Keep us close, by day and by night. Help us to stay this way once we are home too; care doesn't stop at the hospital door.



Respect my rhythm when I am hungry or when I need comfort. I cannot speak, but if you listen carefully, you will hear me and answer me with love.



Take away that separates or confuses us. Bring your skills together so that my journey can be lighter.



When we return home, please go on being there for us. A friendly network around us helps us feel strong, supported and safe.



Being a "Mother-Friendly Care" service means welcoming every woman and every baby with competence, respect and continuity.

It is a shared promise between professionals, hospital departments and community services to make birth a safe, humane and fully informed experience.

A Baby-Friendly Hospital is one that listens, protects and walks alongside every family, with science, compassion, and mutual trust.

Our commitment as a healthcare organisation

1

We have a clear, shared Breastfeeding Policy, that every member of staff knows and follows, and we uphold the International Code so that families can make truly free choices, without pressure.

2

We invest in ongoing training for professional role, so that every act of care is safe, consistent and aligned with the same high standard.

3

During pregnancy, we offer evidence-based information on the benefits of breastfeeding and how to manage it, so that parents can make informed, confident and peaceful decisions.

4

We promote skin-to-skin contact and the early start of breastfeeding, right in the delivery room, with your partner or another chosen by the mother at her side.

5

We stand beside every mother as she starts breastfeeding, even every temporary separation is necessary, offering practical help support and reassuring words.

6

We do not give babies food or drink other than breast milk, unless there is a real clinical need, clearly documented and agreed with the family.

7

We encourage mother and babies to stay close together on the ward and we support families in continuing this closeness when they go home.

8

We promote responsive feeding, which follows the baby's own rhythms, whether at the breast or with formula, always with attentive and loving care.

9

We avoid practices that may interfere with breastfeeding. When alternatives are needed, we explore and agree them together, with the family, in a way that is clear, respectful and free of judgement.

10

We continue to offer support after discharge, working with community services and local support groups for families, and providing welcoming spaces for families.



ÎMPREUNĂ PENTRU ALAPTARE, PROTECTIE, PROMOVARE SI SUSTINERE

Cei 10 pași OMS/UNICEF, relați prin vocile copiilor, si tradusi în angajamentul Azienda ULSS 1 Dolomiti

Un angajament comun de a primi fiecare copil și fiecare familie cu competență și umanitate.

Vocea copilului



Sunt pe cale sa vin pe lume. Imi doresc să găsesc un loc linistit, care să ne primească cu calm și să ne protejeze cu atentie. Daca stiu ca sunteti pregatiti, eu ma pot naste impacat.



Imi fac bine mainile sigure si voci care explica cu blandete. Când totul în jurul meu este ordonat și liniștitor, si respiratia mea devine mai usoara.



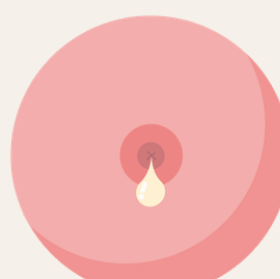
Vorbiti cu inima si claritate părinților mei. Cuvintele voastre le dau curaj si fac sosirea mea mai liniștită.



Când mă voi naște, nu mă indepartati. Ține-mă aproape, piele pe piele, sa simt ca sunt pe maini bune. Asa invat primul limbaj, cel al inimii.



La început, totul este nou pentru mine și pentru familia mea. Vom învăța împreună, pas cu pas, dacă cineva ne va ghida cu blândețe.



Dati-mi simplitate și respect. Laptele matern este primul meu leac. Iar dacă este nevoie de altceva, este bine si asa, pentru că fiecare alegere facuta împreună valorează mai mult.



Lasati-ne impreuna zi și noapte. Ajută-ne să continuăm si acasă; îngrijirea nu se oprește la usa spitalului.



Respectati ritmul meu când mi-e foame sau am nevoie de ceva. Eu nu știu să vorbesc, doar ascultati cu atenție, ma veti intelege si imi veti răspunde cu dragoste.



Îndepărtati ceea ce ne separa sau ne deruteaza. Uniti-va competentele ca drumul meu sa fie mai usor.



Când vom ajunge acasă, ramaneti alaturi de noi. O rețea prietenoasă ne face să ne simțim protejati, sustinuti și în siguranță.

Angajamentul Institutiei

1

Avem o Politică clară privind alăptarea, clara si aplicata unitar de intregul personal. Aplicăm Codul Internațional asigurand alegeri libere și lipsite de presiuni.

2

Oferim instruire continuă, adaptata rolurilor și competențelor fiecaruia, astfel incat fiecare gest sa fie sigur, coerent si in acord cu aceleasi valori.

3

Oferim in timpul sarcinii informații bazate pe dovezi stiintifice, despre beneficiile și gestionarea alăptării, pentru ca deciziile parintilor sa fie constiente si linistite.

4

Incurajam contactul piele pe piele și inițierea precoce a alăptării, chiar si in sala de naștere, în prezența partenerului sau a persoanei de încredere aleasa de mama.

5

Sprijinim fiecare mamă în initierea alăptării, oferind ajutor practic si sprijin emotional, inclusiv in caz de separare.

6

Nu oferim nou-nascutului alte alimente sau lichide in afara laptele matern, decat in situatii de reala necesitate clinica reală, documentată și discutata impreuna cu familia.

7

Promovăm prezenta continua mamă-copil în timpul internării și încurajăm continuarea acestei legaturi si acasa.

8

Sustinem alimentatia “responsivă”, respectând ritmul nou-născutului, fie că este alăptat la sân sau cu lapte in formula, intotdeauna cu atentie si dragoste.

9

Evităm practicile care pot împiedica alăptarea. Atunci când sunt necesare alternative, le decidem impreuna cu familia în mod clar, respectuos si fara judecata.

10

Oferim sprijin si după externare, colaborând cu serviciile teritoriale și grupurile de sprijin pentru familii, punand la dispozitie spații primitoare pentru familii.

A fi “Ingrijiri Prietene ale Mamei” înseamnă a primi fiecare femeie și fiecare copil cu competență, respect și continuitate.

Este un angajament comun al profesionistilor, serviciilor și comunitatii, pentru ca nașterea sa fie o experiență sigură, umană și constienta.



„Un spital prieten cu copiii este unul care stie sa asculte, sa protejeze și sa insoteasca fiecare familie cu competente, empatie și încredere.”

Aceasta este o versiune rezumativă a politicii Aziendei ULSS1 Dolomiti privind alăptarea și hrănirea copiilor, bazată pe „Cei zece pași pentru alăptare” a OMS/UNICEF.